



# Working for the Weekend

4강  
야! 드디어 금요일이다  
TGIF

# *Index*

- 1. Expression Quiz**
- 2. Key Conversation**
- 3. Did you know?**
- 4. Slang & Idioms**



# 1. Expression Quiz

a) I hear you.

당신의 마음을 이해한다.

3. I agree with you.

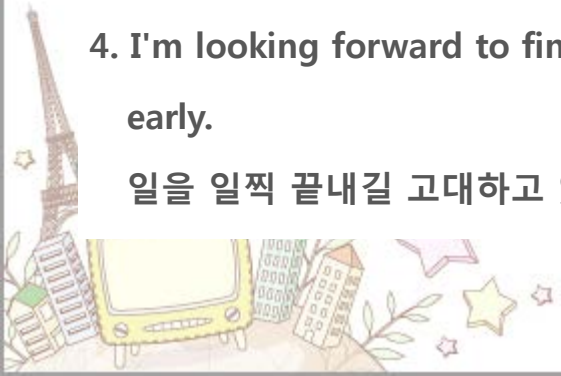
당신과 동의합니다.

b) I can't wait to knock off early.

오늘 일을 빨리 끝내길 고대하고 있다.

4. I'm looking forward to finishing work early.

일을 일찍 끝내길 고대하고 있습니다.



# 1. Expression Quiz

c) Where are you headed?

어디 가는 중이야?

1. Where are you going?

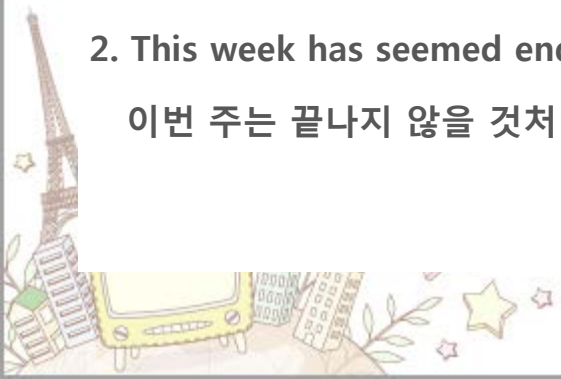
어디 가는 중이야?

d) It's been a long week.

긴 한 주였어.

2. This week has seemed endless.

이번 주는 끝나지 않을 것처럼 보였어.



## 2. Key Conversation

<I need a change of scenery>

Lisa: Hey, how're things?

Larry: Not too bad, now that it's finally  
Friday.

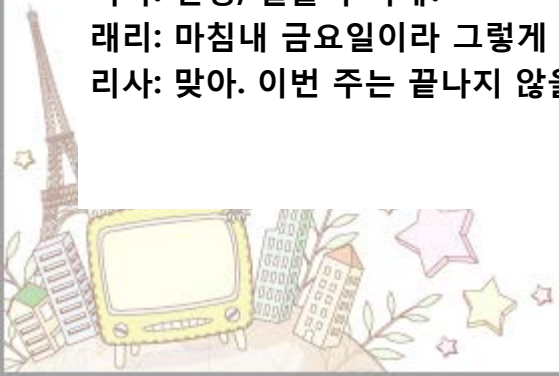
Lisa: **I hear you! This week has seemed  
endless.**

< 난 풍경의 변화가 필요해요 >

리사: 안녕, 일들이 어때?

래리: 마침내 금요일이라 그렇게 나쁘지 않아.

리사: 맞아. 이번 주는 끝나지 않을 것처럼 보였어.



## 2. Key Conversation

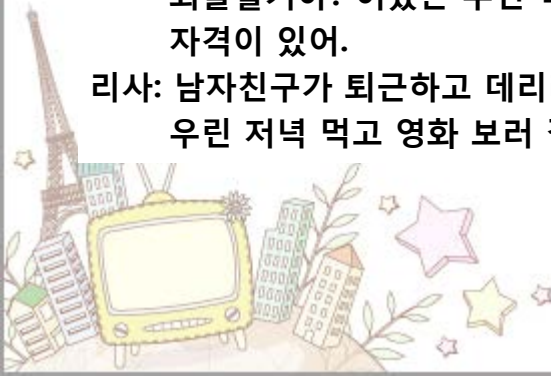
Larry: **I can't wait** for this day to be over.

Are you going out tonight? After all,  
we deserve a bit of fun!

Lisa: My boyfriend is picking me up after  
work, and we're going out for dinner  
and a movie. How about you?

래리: 나도 오늘이 끝나기를 고대하고 있어. 오늘 밤  
외출할거야? 어쨌든 우린 약간의 즐거움을 가질  
자격이 있어.

리사: 남자친구가 퇴근하고 데리러 올 거야. 그리고  
우린 저녁 먹고 영화 보러 갈 거야. 넌 어때?



## 2. Key Conversation

Larry: **I can't wait to knock off early** and hop on a train to get away from it all!

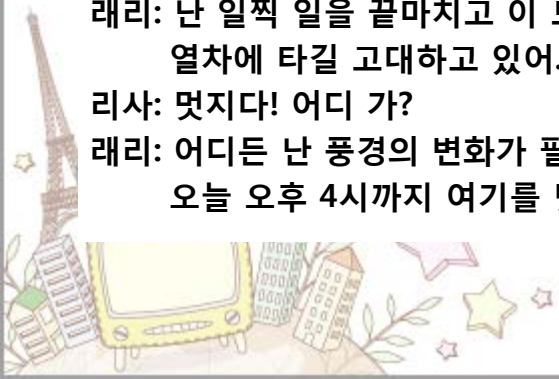
Lisa: Great! **Where are you headed?**

Larry: Anywhere-I need a change of scenery. Hopefully, I'll be out of here by 4 this afternoon!

래리: 난 일찍 일을 끝마치고 이 모든 것에서 벗어날 열차에 타길 고대하고 있어.

리사: 멋지다! 어디 가?

래리: 어디든 난 풍경의 변화가 필요해. 바라건대, 오늘 오후 4시까지 여기를 벗어나고 싶어.



## 2. Key Conversation

**Lisa: Sound good!**

**Larry: Yeah, I'm counting down the  
minutes until the time I can leave.**

**Lisa: Have a great weekend. See you on  
Monday!**

**리사: 좋은데!**

**래리: 응, 난 내가 떠날 시간까지 시간을 카운트다운  
하고 있어.**

**리사: 즐거운 주말 보내. 월요일에 보자.**





### 3. Did you know?

- 1. Did you know that the term TGIF was originated by Jerry Healy, an Akron, Ohio disk jockey on radio station WAKR in the early 1970s?** TGIF라는 용어는 1970년대 초반 오하이오주 Akron이라는 도시의 WAKR 라디오 DJ였던 Jerry Healy에 의해 유래되었다는 거 알고 계셨나요?
- 2. Did you know that some people refuse to go to work on Friday the 13th, while some will not eat in restaurants and many would not think of setting a wedding on the date?** 어떤 사람들은 외식하고나 13일의 금요일에 결혼식을 잡는 것을 생각하지 않지만, 어떤 사람들은 그 날 직장에 가길 거부한다는 거 알고 계셨나요?

### 3. Did you know?

<기분 좋은 금요일, Black Friday>

**The day following Thanksgiving Day (4th Thursday in November) in the US, traditionally the beginning of the Christmas shopping season.**

미국 11월 4째 주 목요일인 추수감사절  
다음날로 전통적으로 크리스마스 쇼핑시즌의  
시작입니다.

## 4. Slang & Idioms

### 1. Just around the corner

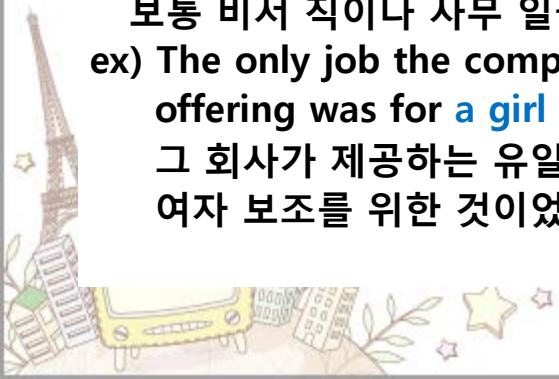
아주 가까이에 있는, 곧 일어날

ex) She was happy at work on Friday knowing that the weekend was **just around the corner**. 그녀는 주말이 가까이에 있는 사실을 인지하며 금요일 직장에서 아주 행복했습니다.

### 2. Girl Friday

보통 비서 직이나 사무 일을 하는 여직원

ex) The only job the company was offering was for **a girl Friday**. 그 회사가 제공하는 유일한 일은 여자 보조를 위한 것이었습니다.



## 4. Slang & Idioms

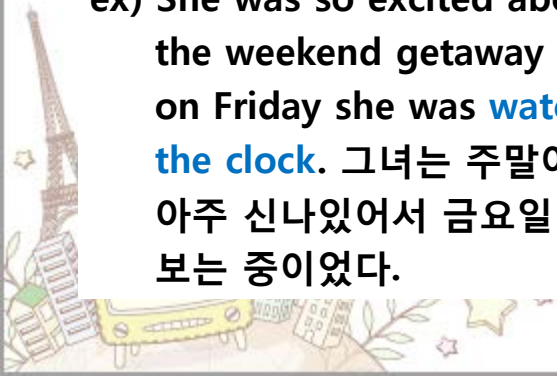
3. chomp at the bit 초조하다, 짜증나다

ex) Mary was **chomping at the bit**  
to get out of the office on Friday  
afternoon.

메리는 금요일 오후 사무실을 벗어나고  
싶어 초조하고 짜증이 났습니다.

4. watch the clock 시계만 보다

ex) She was so excited about  
the weekend getaway that  
on Friday she was **watching  
the clock**. 그녀는 주말여행에 대해  
아주 신나있어서 금요일 계속 시계만  
보는 중이었다.



## 4. Slang & Idioms

### 5. bounce off the walls

몹시 긴장해 있다, 흥분해 있다

ex) As the weekend drew near,  
the children were **bouncing off  
the walls**. 주말이 다가오자 아이들은  
몹시 흥분했습니다.

